

CHAIRE DE DYNAMIQUE SOCIALE (C.D.S)

MOUVEMENTS & ENJEUX SOCIAUX

Revue Internationale
des Dynamiques Sociales



M.E.S., n°158
Juillet -Août 2026



SOMMAIRE

- Marcel Pitshou Masala Mangituka, <i>L'instauration d'une culture de performance : nécessité pour la modernisation des services publics en RD Congo</i>	1
- Martin Dunia Mushabah, <i>Triangulation intra-questionnaire des enquêtes par grappes à indicateurs multiples (MICS) : élaboration d'un cadre conceptuel structuraliste</i>	9
- Benjamin Bakadisula Kangoma, <i>Regard critique sur les mécanismes de protection de la domanialité publique foncière et immobilière en droit congolais</i>	17
- Pierre Camile Okitundu Okonda, <i>Transformation des référentiels de légitimité et recomposition de la cohésion sociale à Lumumbaville : entre autorité coutumière et institutions étatiques</i>	25
- Beni Bushabu, <i>Le pouvoir interprétatif du Conseil d'État dans le contrôle des actes administratifs : cas de l'arrêt RA.043/1423</i>	31
- Freddy Clever Lubala Kasumbi, Jonathan Tshiabenda Kabundi, Petry Musenga Kamalenga, <i>Effet des services financiers digitaux sur la performance financière des banques en RD Congo</i>	35
- Emmanuel Mbafumoya Masunga, <i>L'entrée en banque en République Démocratique du Congo à l'aune de l'inclusion financière</i>	51
- Laure Kifulu Ndomba, Jean-Baptiste Mikulu Pombo, <i>Perception du personnel académique sur le leadership féminin : étude menée dans deux facultés de l'Université de Kinshasa</i>	60
- Edouard Nzita Ngoma, <i>Regard sur quelques aspects d'administration et gestion des ressources humaines dans une entreprise publique : cas de l'OCC Agence de Boma</i>	67
- Mechack Omba Osakanu, <i>Réinvention diplomatique congolaise dans la gestion de la crise des Grands-Lacs : audit stratégique et mutations doctrinales</i>	74
- Stéphanie Ausse Furaha, Marthe Khake Kabuo, Achille Katika Mandala, <i>Facteurs de résilience dans la conciliation entre la vie professionnelle-familiale et bien-être au travail des femmes travaillant à l'Université de Kinshasa</i>	84
- Daniel Bombata Ndjoku, <i>De l'identité à l'institutionnalisation : la paradiplomatie entre réclamation culturelle et autonomie effective</i>	99
- Joseph Omasombo Kasongo, Danny Kabongo Kandolo, <i>Analyse de l'efficacité des examens de repêchage au regard de l'équité et de la qualité des apprentissages dans l'enseignement secondaire : étude menée dans la Sous-Division provinciale de l'Éducation nationale et Nouvelle citoyenneté Lubefu 2</i>	105
- Jean-Pierre Alanga Edinga, Daniel Tukanda Many, <i>Gestion administrative et pédagogique dans les écoles secondaires privées agréées de la Sous-Division de l'Éducation nationale et Nouvelle citoyenneté de Lodja 1 (RDC)</i>	112
- Ely Mungim Ulowa, <i>L'état de protection des tourbières en RD Congo</i>	117
- Djuma Pili Babu, <i>Gouvernance et sorcellerie chez les Swahili Bangwana</i>	126
- Sylvain N'Sala Bekanga, <i>Accompagnement et réinsertion sociale des enfants filles dites sorcières par l'ONG Vivre et Travailler Autrement à Kinshasa</i>	132
- Benjamin Lenga Tshaombo, <i>Les abus de procédure et la crise de légitimité de la justice pénale en République Démocratique du Congo : analyse socio-juridique à partir du cas de la province du Sankuru</i>	140
- Fabrice Mulopo Faba, <i>Paradoxe de la réforme par mimétisme juridique : analyse du découplage institutionnel au sein des entreprises publiques en RD Congo</i>	147
- Placide Lumpungu Yakilembe et Bernard Takaishe Ngumbi, <i>Le droit d'auteur dans la famille : mariage, décès et réformes nécessaires en droit congolais</i>	155
- Justin Lingboto Ambalu Mokole, <i>Ecologie et responsabilité. Hans Jonas et Pape François en perspective</i>	160

- Hugo Mukoko Dikoma, <i>La lutte contre la fraude dans l'exploitation artisanale de l'or en RD Congo : analyse sur les mécanismes de transparence, de traçabilité et de certification</i>	166
- Freddy Muganza Beya, <i>Stabilité financière et développement humain en République Démocratique du Congo : la qualité institutionnelle comme mécanisme de conversion des gains macrofinanciers</i>	173
- Pharel Luzele Batam-Ntivassao, <i>L'internalisation du principe de complémentarité de la Cour pénale internationale en droit judiciaire congolais : critiques et perspectives d'un modèle juridictionnel efficace</i>	179
- John Ndonga Butawaku, <i>Réflexion sur la qualité des services publics de la municipalité de Lemba</i>	190
- Justinus G. Iluku Motya Bikopo, <i>Le mal moral : un phénomène social</i>	196
- Laurent Nyembo, <i>Partenariat public-privé dans le secteur d'électricité en RD Congo face aux défis de performance de gestion</i>	202
- Annette Kazingufu Ntingo, <i>La réparation des victimes devant la Cour pénale internationale</i>	212
- Nancy Diakalua Mpolo, <i>Socialisation à l'insalubrité à Kinshasa : lecture sociologique menée sur les maladies des mains sales au marché de Libération de Bumbu</i>	219
- Kizito Ngoyi Kipese, <i>Le droit pénal congolais face à la responsabilité pénale des personnes morales en matière de blanchiment des capitaux</i>	225
- Daniel Bingwa Masiki, Yves Vavay Nzoko, <i>Évaluation des connaissances des élèves par les enseignants comme levier d'amélioration de la qualité de l'enseignement dans la Sous-Province éducative de Yumbi 2</i>	233
- Sarah Afata Mozia, <i>Vers un modèle de réparation hybride en RD Congo : analyse de la synergie entre le Fonds au profit des victimes de la CPI et le FONAREV en faveur des enfants victimes en Ituri</i>	239
- Trésor Mayemba Vangu, <i>Valorisation de la biomasse humaine, un levier pour le bien-être rural et la lutte contre le déboisement en RD Congo</i>	246
- Ally Kabongolo Lusamba, <i>Gouvernance urbaine et performance des mécanismes PPP dans la gestion des déchets à Kinshasa : défis institutionnels et perspectives</i>	252
- Adolphe Kengu, Delly Lufungula Mubiala, Daniel Bingwa Masiki, <i>Formation continue des enseignants de psychopédagogie par les inspecteurs itinérants dans les écoles de la Sous-Province éducationnelle Kutu 5 : état des lieux et perspectives</i>	259
- Julia Afumambale Tshupa, Eustache Banza Nsomwe-A-Nfunkwa, <i>Classe inversée et qualité des apprentissages dans le système LMD à l'Université de Kinshasa</i>	267
- Didier Shonda, <i>La politisation de la société civile dans la province du Sankuru (République démocratique du Congo) : dynamiques, acteurs et enjeux de gouvernance</i>	272
- Joseph Muamba Budiambe, Aimé Tshiata Kasongo Mbikaie, <i>Exercice de la fonction administrative fayolienne dans le système éducatif congolais : cas de quelques écoles de la ville de Kinshasa</i>	279
- André Kibambe Kikangala, <i>Incidence et implications juridiques du recours préalable sur la protection fiscale du redevable en droit congolais</i>	289
- Victorine Ilunga Lukengo, Achille Katika Mandala, Rochelvie Mayele Nkelele, <i>Effet du divorce parental sur la performance scolaire des adolescents des sous-divisions urbaines de la ville de Kikwit</i>	295
- Jean-Paul Lingomo Bomanga Ingoli, <i>L'Exécutif provincial à l'épreuve du régionalisme politique : la Tshuapa dans la ligne de mire</i>	303
- Hervé Mokulayanga Nkong, <i>La mise en œuvre des Principes volontaires sur la sécurité et les droits de l'homme en République Démocratique du Congo : défis, identification des risques et mécanismes de diligence raisonnable dans le secteur extractif</i>	309
- Honoré Munekayi Citoko, <i>La subrogation et la novation comme modes d'acquisition de la créance en droit OHADA</i>	319
- Jean Vanga Mbo, <i>Inégalités spatiales de l'autonomisation de la femme en République Démocratique du Congo : une analyse des données de l'enquête EDS-RDC 2023-2024</i>	326
- Mimie Pauline Alegba Mambanga, <i>Méga événement sportif et culturel comme levier de la diplomatie publique : cas des neuvièmes Jeux de la Francophonie à Kinshasa</i>	340
- Donald Kabasele Divuanda, <i>Le régime fiscal et douanier du secteur minier congolais : antinomie entre la transparence, l'efficacité et la réalité sur le terrain dans la collecte des impôts miniers pour le développement socioéconomique</i>	350
- Narcel Langre Elongi, <i>L'inscription de la créance dans l'exercice du budget et des dépenses obligatoires comme moyen d'atténuation de l'immunité d'exécution à l'aune du droit OHADA : portée et faiblesses</i>	357

- Jonathan Mongulu Andiswa, *L'autorité de régulation du numérique comme mécanisme de prévention de la cybercriminalité dans le secteur du commerce électronique : entre prévention et mercantilisme*.....363
- Bernard Mangala Ontu Bar'Ekweng Nkong'Essem, *Reconversion professionnelle des enseignants du réseau d'enseignement catholique de Kinshasa : conséquences sur la gestion des ressources humaines et sur la qualité des apprentissages des élèves*370
- Daniel Yamba Badibanga, *La dotation de 0,3 % constitue-t-elle un véritable mécanisme de développement communautaire ou un simple instrument juridique à faible effectivité dans les zones minières congolaises?*.382
- Pistico Kaluanga Zango, Elie N'Sana Mutapayi, *Incubation entrepreneuriale et pérennité post-incubation des PME à Kinshasa : étude de cas multiples de l'incubateur I&F Entrepreneuriat*.....391
- Jean-Marc Luboya Mulumba, Casimir Mpetshi Etshindo Wepelepele, *Aide au développement et lutte contre la pauvreté à Kinshasa : enquête menée sur le site maraîcher de Lukunga*398
- Jean-Pierre Shako Yeeta, *La modernisation des Entités Territoriales Décentralisées du Sankuru à l'épreuve du management public territorial*407
- Orchidée Phoba Nkibieno, *Perceptions des enseignants et des étudiants du système LMD et défis de sa mise en œuvre à l'Université de Kinshasa*414
- Valère Meya Nappa, Guylord Kakenza Kitumba, Patience Kimvula Ya Malosa, *Entre foi et esprit d'entreprendre : liens entre religiosité et compétences entrepreneuriales étudiantes*424

TRIANGULATION INTRA-QUESTIONNAIRE DES ENQUÊTES PAR GRAPPES À INDICATEURS MULTIPLES (MICS) :

élaboration d'un cadre conceptuel structuraliste

par

Martin DUNIA MUSHABAH

*Attaché de recherche, Faculté des Sciences Sociales, Administratives et Politiques,
Université de Kinshasa*

Résumé

La présente réflexion tente de combler un vide méthodologique sur la triangulation en sciences sociales. Celle-ci a longtemps été considérée comme l'apanage des méthodes, des sources, des théories, d'acteurs et d'espaces géographiques. Et pourtant, au regard des résultats auxquels cette recherche a abouti, la méthode de triangulation est d'application dans des questionnaires d'enquêtes, notamment ceux des MICS. De ce fait, la littérature sur la triangulation en sciences sociales peut intégrer une nouvelle forme de triangulation, à savoir la « triangulation intra-questionnaire » qui peut être inférée à d'autres outils de production des données.

Mots - clés : MICS, triangulation intra-questionnaire d'enquête, types des questions, structure des questions, structuralisme.

Abstract

This study aims at filling a triangulation methodological gap in the social sciences. Triangulation has long been considered as the prerogative of methods, sources, theories, actors, and geographical spaces. Whereas, in light of the results obtained in this research, the triangulation method is applicable within-questionnaire surveys, particularly those used in MICS. With this end in view, the literature on triangulation in the social sciences can incorporate a new form of triangulation, namely "within questionnaire triangulation," which can be extended to other data production tools.

Keywords : MICS, within tool-triangulation, question types, question structure, structuralism.

INTRODUCTION

La littérature consacrée à la méthodologie des enquêtes sociales accorde une place centrale à la « triangulation » — qu'elle s'applique aux méthodes, aux techniques, aux outils de collecte, aux sources, à l'analyse des données ou aux théories explicatives des phénomènes étudiés. Elle intègre également des dimensions temporelles, géographiques et individuelles propres à la recherche ou à l'intervention.

Cependant, si cette littérature documente largement la triangulation inter-méthodes (between-method) et intra-méthode (within-method), elle passe sous silence le phénomène que nous proposons de nommer « within-survey questionnaire triangulation ». En d'autres termes, la possibilité d'une triangulation opérant au cœur même des questionnaires d'enquête reste un point le moins évoqué dans la littérature de méthodes de recherche.

Pourtant, la coexistence au sein d'un même outil de questions de natures diverses répond implicitement à une logique de triangulation. Bien qu'implicite, cette articulation vise la complémentarité des variables, la précision des données et la validation croisée des réponses. Les questionnaires des Enquêtes par grappes à indicateurs multiples (MICS) en offrent une parfaite illustration : ils mobilisent simultanément des questions factuelles, déclaratives, contextuelles de contrôle, ainsi que des observations directes. Cette hétérogénéité témoigne d'une triangulation tacite des questions, encore insuffisamment théorisée.

Dans cette perspective, la présente réflexion vise à élaborer un cadre conceptuel pour identifier et analyser les mécanismes de complémentarité, de précision et de validation intégrés dans les questionnaires d'enquêtes standardisés, en particulier ceux des MICS. Plus précisément, il s'agit de démontrer que le concept de triangulation ne doit plus être l'apanage exclusif des méthodes ou des théories ou encore des sources, des acteurs, mais qu'il s'applique pleinement à l'architecture interne d'un questionnaire, une logique par ailleurs extrapolable à d'autres outils de production de données.

Pour mener à bien cette démonstration, outre l'introduction et la conclusion, ce travail s'articulera autour des axes suivants :

- les fondements théoriques de la triangulation ;
- la problématisation de la triangulation en sciences sociales ;
- une typologie des questions d'enquête par questionnaire ;
- le cadre conceptuel de la triangulation des questions.

I. FONDEMENTS THÉORIQUES DE LA TRIANGULATION

Le concept « triangulation » est venu de la géométrie et de la trigonométrie, où il désigne une technique permettant de déterminer la position d'un objet à partir de plusieurs points d'observation et propriétés d'intersection des lignes formant un triangle. En méthodologie des sciences sociales et humaines, la notion de triangulation est évoquée pour la première fois par Webb, Campbell, Schwartz et Sechrest (1966). Ces derniers ont utilisé le concept triangulation pour désigner la confrontation de plusieurs mesures différentes en vue de minimiser les erreurs et les biais de mesure d'objets d'étude. Dans cette perspective, la triangulation apparaît comme prolongement des méthodes classiques de validation, d'enrichissement et de précision d'une analyse¹.

Cependant, d'autres conceptualisations méthodologiques réfutent cette vision réductrice de la triangulation. Pour elles, cette dernière devrait se présenter comme une méthode dont l'application ouvre la voie à une discussion procédant des désaccords de deux analyses. Ainsi, considèrent-elles que la triangulation devrait déboucher sur une troisième alternative d'analyse qui naitrait du dépassement de l'opposition entre deux analyses préexistantes. De ce fait, elle devrait permettre l'obtention de résultats qui n'auraient pu jaillir de la validation ni de l'addition de ces deux analyses. En d'autres mots, utiliser la triangulation pour valider ou pour additionner deux analyses, c'est se priver du potentiel qu'offre cette méthode : ouvrir les analyses déjà réalisées à une ou plusieurs analyses construites à partir de la discussion de ces analyses déjà faites².

Dans cette perspective de complémentarité et d'enrichissement du concept « Triangulation », la présente réflexion note les apports de certains méthodologues comme : Denzin et Patton, ils apportent une conceptualisation plus élaborée en distinguant quatre types de triangulation applicables dans la recherche sociologique³ :

- Triangulation entre des prises de données effectuées sur des échantillons différents (de moments, de lieux, d'individus, etc.) ;
- Triangulation entre méthodes différentes (questionnaires, entretiens, observations, tests, etc.) ;
- Triangulation entre chercheurs qui examinent de manière indépendante un même ensemble de données ;
- Triangulation entre théories qui permettent des interprétations différentes d'un ensemble des données.

Dans cette catégorisation Denzin insinue les utilisations de la triangulation non seulement dans un but de validation mais aussi dans celui d'un élargissement de la compréhension des phénomènes étudiés. Sa position plus récente s'aligne plus exclusivement sur la seconde perspective : « triangulation is not a tool or strategy of validation, but an alternative to validation..., a strategy that adds rigor, breadth, complexity, richness, and depth to any inquiry⁴ »⁵.

Van der Maren distingue deux types de triangulation, à savoir la triangulation restreinte et la triangulation élargie. Si la conception de triangulation restreinte est associée à la vérification ou la corroboration d'une information en croisant plusieurs sources ou plusieurs méthodes, celle de triangulation élargie ne cherche pas seulement à vérifier une information, mais à multiplier les angles de lecture d'un phénomène afin d'en révéler la complexité⁶.

¹ Horincq Detournay, R., Guillemette, F. & Luckerhoff, J. (2023), Op. Cit

² Idem

³ Nancy Carter, RN, PhD et al., "The Use of Triangulation in Qualitative Research", in *Oncology Nursing Forum*, Vol. 41, No. 5, September 2014, pp. 545-547, doi: 10.1188/14, 8 juin 2026

⁴ En français : « la triangulation n'est pas un outil ou une stratégie de validation, mais une alternative à la validation ; c'est une stratégie qui apporte davantage de rigueur, d'étendue, de complexité, de richesse et de profondeur à toute démarche de recherche »

⁵ UWE FLICK, « Triangulation Revisited: Strategy of Validation or Alternative? », in *Journal of social behaviour*, 22 (2), 1992, pp. 175-197, <https://doi.org/10.1111/j.1468-5914.1992.tb00215>, 8 juin 20126

⁶ Van der Maren, J.M., « Lire ou écrire une recherche utilisant des données qualitatives: une grille pour analyser et pour préparer une recherche ou une demande de subvention », in *Prudence empirique et risque interprétatif, Recherche qualitatives*, hors-série n°20, 2016, pp. 267-281, Association pour la recherche qualitative, Québec.

Quant à Cohen et Manion, ils appuient la considération selon laquelle une triangulation dite « normative » vise à tester la concordance entre différents indicateurs et une triangulation dite « interprétative » confronte et met en relation des visions différentes d'un phénomène multidimensionnel⁷.

Le but de la présente réflexion n'est pas d'engager un débat sur le potentiel qu'offre une triangulation pour analyser les phénomènes sociaux. Elle se positionne sur la capacité dont disposent les questionnaires des MICS à minimiser les erreurs et les biais lors de la production des données sur le terrain d'enquêtes et lors de leur traitement manuel ou informatique.

II. POSITION DU PROBLÈME DE LA TRIANGULATION EN SCIENCES SOCIALES

L'examen des conceptions précédemment présentées, bien que livrant le contenu de la triangulation, montre qu'aucune ne mentionne explicitement l'existence d'une triangulation intra-questionnaire. Ce constat suggère la présence d'un vide méthodologique dans la littérature, que le rapprochement entre le structuralisme et la construction d'un questionnaire d'enquête pourrait contribuer à combler.

Plus largement, cette perspective invite à considérer les outils de production des données comme des structures organisées dont les composantes tirent une partie de leur sens des relations qu'elles entretiennent entre elles. Ainsi, chaque question d'un questionnaire ne se comprend pleinement qu'à la lumière des liens qu'elle établit avec les autres questions⁸.

Par ailleurs, la revue des conceptions sur la triangulation indique que celle-ci repose sur le principe de la diversité et de la différenciation des méthodes, des sources, des outils et des théories. C'est, justement, suivant cette logique analogique de diversité et de différenciation d'approches que la question de triangulation intra-questionnaire est abordée par cette recherche en termes de diversité des questions et des techniques d'observation devant saisir un objet social.

III. TYPOLOGIE DES QUESTIONS D'ENQUÊTES PAR QUESTIONNAIRE

Le questionnaire est l'un des trois grands outils utilisés pour les études quantitatives. Conçu pour être administré collectivement à des vastes échantillons, il ne repose pas sur une série des questions isolées, mais sur un ensemble d'interrogations interdépendantes visant à assurer la validité des données et de l'analyse des réalités sociales étudiées. À l'inverse, les guides d'entretien et d'observation sont des outils individuels propres aux études qualitatives. Si ces derniers s'articulent autour de thèmes interdépendants, le questionnaire, quant à lui, mobilise des questions liées afin de recueillir des informations spécifiques⁹. C'est dans cette logique que les enquêtes MICS (Enquêtes en grappes à indicateurs multiples) structurent leurs questionnaires autour de deux types de questions : les questions ouvertes et les questions fermées. La première catégorie vise à laisser l'interviewé répondre librement à la question et la seconde catégorie consiste à proposer au répondant un choix de réponses préalablement définies par l'enquêteur. Les deux catégories peuvent être qualitatives ou quantitatives, textuelles, datées, chronométrées ou calculées¹⁰.

3.1. Les questions qualitatives

Dans la catégorie des questions qualitatives, on retrouve les questions à réponses uniques pour lesquelles la personne interrogée se voit proposer une liste de réponses et doit en choisir une ou plusieurs. Et les questions à réponses multiples. Les questions qualitatives à réponse unique peuvent être dichotomiques ou multichotomiques. Quant aux questions qualitatives à réponses multiples, celles-ci peuvent être illimitées ou limitées. Elles permettent une richesse de collecte et une certaine liberté pour le répondant sur le choix de réponses parmi celles qui lui sont proposées.

⁷ Linda Allah et Lucie Mottier Lopez, Au cœur du jugement professionnel en évaluation des démarches de triangulation, Université de Genève, Suisse, in *Dossiers des sciences de l'éducation*, pp. 25-40, <https://www.persee.fr/doc/dsedn>, 28 mai 2026

⁸ Étienne Balibar, « Le structuralisme : une destitution du sujet ? » in *Revue de métaphysique et de morale*, 2005/1 n° 45, Éditions Presses Universitaires de France, 2007, pp. 5 à 22, DOI 10.3917/rmm.051.0005, le 11 juin 2026

⁹ Jean-Christophe Vilatte, *Méthodologie de l'enquête par questionnaire*, Laboratoire Culture & Communication Université d'Avignon, 1992, p. 3, <https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/56203038/Methodologie-enquete-questionnaire>.

¹⁰ Gérard Danaguezian, « Les types de questions d'une enquête par questionnaire », ressource étudiants, n° 6 les types de questions d'une enquête par questionnaire, pp. 76 et 77, https://sitededie.fontainepicard.com/esf-sp3s/wp-content/uploads/sites/6/2020/10/metsan_thema-4_ress-etudiants-6.pdf, le 11 juin 2026.

3.2. Les questions numériques

Les questions numériques attendent une réponse chiffrée. Il peut s'agir d'une quantité, d'un âge, d'un prix, d'une note... ou d'une quantité groupée. Il s'agira dans ce cas d'une question qualitative et non plus numérique. Les questions numériques autorisent encore plus de traitements statistiques que les variables qualitatives (puisqu'on peut les traiter en numériques et les recodifier en qualitatives).

3.3. Les questions textuelles

Dans cette catégorie, on identifie des questions ouvertes et des questions semi-ouvertes.

3.3.1. Les questions ouvertes

Les questions ouvertes proposent au répondant de répondre librement à la question, par une ou plusieurs phrases. Ces questions sont très souvent employées par les utilisateurs occasionnels d'enquêtes, qui pensent ainsi capter plus d'éléments en laissant la liberté complète de réponse aux personnes interrogées. Les enquêteurs sont parfois tentés de raccourcir ou de résumer, pas toujours de manière pertinente, les réponses exprimées.

3.3.2. Les questions semi-ouvertes

Elles sont utilisées lorsqu'à la suite d'une liste d'items, il est proposé une réponse « Autre, à préciser... ». Elles permettent de collecter des items complémentaires non prévus initialement. La liste initiale est généralement incomplète parce qu'il était impossible de balayer a priori tout l'univers des réponses possibles. Dans ce cas, la question est semi-ouverte (ou semi-fermée).

3.4. Les questions de types Date et heure

Ce sont des questions exploitées pour des raisons de vérification des lieux et des moments prescrits dans la méthodologie d'une enquête sociale.

3.4.1. Questions de type Date

Les questions de type Date, bien qu'ayant un usage évident, peuvent s'avérer vraiment utiles lors de la phase de traitement des réponses et la vérification de la véracité de celles-ci. Les questions Date peuvent prendre en compte la date précise avec par exemple une sélection à l'aide d'un calendrier, les années, le mois ou encore le jour, ou encore accepter des réponses comprises dans un intervalle précis.

3.4.2. Questions de type Heure

La question de type Heure possède à peu près les mêmes caractéristiques comme l'enregistrement automatique à partir du poste serveur ou du poste client. Mais son utilité est autre car elle peut au choix donner une information sur l'heure de saisie ou indiquer le temps de saisie des répondants en plaçant deux questions. Heure à chaque extrémité du questionnaire.

3.5. Les questions calculées

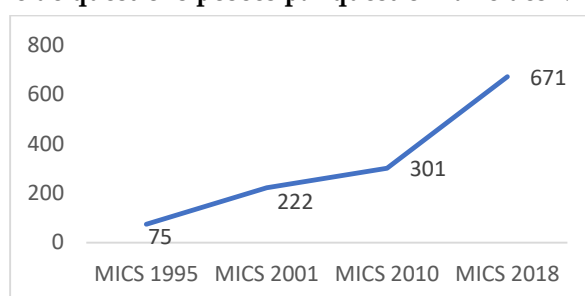
Les données calculées sont des informations obtenues par des calculs mathématiques ou informatiques. Elles sont obtenues par des applications des formules connues qui déterminent la validité des résultats précis. Elles offrent l'avantage d'être actualisables en fonctions des informations qui sont introduites dans les modèles de leur estimation¹¹.

Toutes les formes de questions ci-haut présentées, à l'exception des questions ouvertes et des questions calculées sont identifiables dans les quatre questionnaires des MICS exploités dans le cadre de la présente étude. Dans leur volume, durant toute la période d'observation, s'élève à 1269 questions posées lors de quatre cycles des MICS En RDC¹². Le graphique ci-contre en témoigne leur évolution dans le temps se situant entre 1995 à 2018.

¹¹ Gérard Danaguezian, Soft-concept.com, Les types de questions d'une enquête par questionnaire (Questions 12 à 14 - pages 76 et 77), n suivant : <https://www.soft-concept.com/surveymag/types-de-questions-enquete-par-questionnaire.html>,

¹² Ce chiffre est approximatif, car des erreurs de comptages ne sont pas exclues.

Graphique sur le nombre de questions posées par questionnaire des MICS de 1995-2018 en RDC



Graphique construit par nous-mêmes

Ce graphique montre l'important flux d'informations statistiques dont les mécanismes de triangulation ne documentent pas. C'est pourquoi ce présent papier s'appuie sur le structuralisme en vue d'établir des relations entre quelques illustrations des questions qui témoignent de l'existence de la triangulation au sein des questionnaires des MICS.

IV. CADRE CONCEPTUEL DE LA TRIANGULATION DES QUESTIONS DES MICS

Il nous semble fastidieux de répertorier toutes les questions qui participent à la triangulation des questions tirées des questionnaires des MICS, c'est pourquoi nous avons pris quelques illustrations que voici suivies des commentaires sur la triangulation :

Structure des questions	Structuration de la triangulation	Sens de la triangulation
<ul style="list-style-type: none"> - « Quelle est votre source principale d'eau de boisson ? » - « Quelle distance vous sépare de cette source ? » - « Combien de temps mettez-vous pour aller puiser de l'eau à cette source ? » 	Question semi-ouverte, question à réponse unique et question numérique	Questions hétérogènes au tour de la « qualité d'approvisionnement en eau de boisson »
<ul style="list-style-type: none"> - « Lorsque votre enfant a la toux ou le rhume, quels signes vous convainquent à lui faire administrer un traitement ? » ; - « L'enfant a-t-il fait la toux et/ou le rhume ces 15 derniers jours » ; - « Quel mode de traitement a-t-il reçu ? ». 	Questions à réponses multiples et question dichotomique	Questions hétérogènes au tour de la « prise en charge de la toux »
<ul style="list-style-type: none"> - « pour quels symptômes emmèneriez-vous votre enfant à un établissement de santé immédiatement ? » ; - « A-t-on donné à (nom) un médicament contre la fièvre ou le paludisme avant d'être conduit à l'établissement de santé ? » ; - « A-t-on donné à (nom) un médicament contre la fièvre ou le paludisme durant cette maladie, à la maison ? ». 	Question à réponses multiples et questions dichotomiques	Questions hétérogènes au tour de la « prise en charge du paludisme »
<ul style="list-style-type: none"> - « Que faites-vous pour rendre l'eau que vous buvez plus saine ? (enregistrer tout ce qui est mentionné) » - « Faites-vous quelque chose pour rendre l'eau plus saine avant de la boire ? » 	Question dichotomique Question à réponses multiples	Questions hétérogènes au tour de la « qualité de l'eau potable »
<ul style="list-style-type: none"> - « Est-ce qu'il y a dans ce ménage :... » - « Dans votre ménage, quel type de cuisinière utilisez-vous principalement pour faire la cuisine ? » - « Est-ce qu'elle a un ventilateur ? » - « Qu'est-ce que votre ménage utilise principalement pour chauffer la maison quand nécessaire ? » 	Questions à réponses multiples Question à réponse unique Question dichotomique	Questions hétérogènes au tour de la « commodité matérielle des ménages »
<ul style="list-style-type: none"> - « Par quels types d'assurance santé êtes-vous couverte ? enregistrer tout ce qui est mentionné » ; - « Êtes-vous couverte par une assurance santé ? » 	Question à réponses multiples et question dichotomique	Questions hétérogènes au tour de la « sécurité sociale de la population »
<ul style="list-style-type: none"> - « y-a-il une carte de vaccination pour l'enfant ? » - « Cicatrice BCG » - « L'enfant a-t-il été vacciné contre la tuberculose, coqueluche... » ; - « L'enfant a-t-il reçu la vaccination en goutte, en injection... » 	Questions dichotomiques appuyées par les techniques documentaire et d'observation	Questions homogènes et techniques documentaire et d'observation au tour de la « prévention contre les maladies infantiles »
Structure des questions	Structuration de la triangulation	Sens de la triangulation

<ul style="list-style-type: none"> - « a-t-il/elle un extrait d'acte de naissance délivré par l'état civil ? puis-je le voir ? » - Si le certificat est présenté, vérifiez la date de naissance déclarée. Si aucun extrait d'acte de naissance n'est présenté, essayez de vérifier la date en utilisant un autre document (carnet de santé). - Si aucun extrait d'acte de naissance n'est montré, demandez : <ul style="list-style-type: none"> - « Est-ce que la naissance de (nom) a été enregistrée à l'état civil ? » - « Pourquoi la naissance de (nom) n'a-t-elle pas été enregistrée ? » - « Savez-vous comment faire enregistrer la naissance de votre enfant ? » 	<p>Questions dichotomiques appuyées par la technique documentaire</p> <p>Et une question à réponse unique</p>	<p>Questions hétérogènes et une technique documentaire au tour de la « sécurité juridique de l'enfant »</p>
<ul style="list-style-type: none"> - « Où avez-vous obtenu cette moustiquaire ? » - « Est-ce que quelqu'un a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? » - « Quel membre du ménage dort sous la moustiquaire ? » - « qui a dormi sous cette moustiquaire la nuit dernière ? » 	<p>Questions à réponse unique</p> <p>Question dichotomique</p>	<p>Questions hétérogènes au tour de la « prévention contre le paludisme »</p>
<ul style="list-style-type: none"> - « avez-vous du savon ou d'autres produits nettoyant (ou d'autres produits locaux utilisés comme produits nettoyants) dans votre ménage pour le lavage des mains ? » - contrôler en vérifiant s'il y a de l'eau au robinet/pompe/ou bassin, dans le seau container d'eau ou objet similaire. - enregistrer si du savon ou d'autres produits nettoyage sont présents dans l'endroit spécial prévu pour se laver les mains. - « Pouvez-vous, svp, me montrer de l'eau de boisson de ce verre, comme cela je peux moi aussi en prendre un échantillon ». - « Est-ce de l'eau qui vient de la source principale d'eau de boisson utilisée par les membres de votre ménage ? » - « De quelle source cette eau a-t-elle été prélevée ? » 	<p>Questions dichotomiques et question à réponses multiples appuyées par une technique d'observation et un test chimique</p>	<p>Questions hétérogènes et les techniques d'observation et de test chimique au tour du « comportement de lutte contre la propagation des maladies à mains sales »</p>
<ul style="list-style-type: none"> - « Nous aimerions savoir où les membres de ce ménage se lavent les mains ? » - « Y a-t-il du savon, de la lessive ou de la cendre/boue/sable sur le lieu de lavage des mains ? » - « pouvez-vous, svp, me montrer où les membres de votre ménage se lavent le plus les mains ? » - Observer la présence d'eau au lieu de lavage des mains. 	<p>Questions dichotomiques et question à réponses multiples appuyées par des techniques d'observation et de test chimique</p>	<p>Questions hétérogènes et les techniques d'observation et de test chimique au tour de « attitude de lutte contre la propagation des maladies des mains sales »</p>

Il se dégage de ce cadre conceptuel que la recherche de précision et de validation des réponses se fait par les mécanismes de complémentarité des questions, d'observation des faits et de test chimique de confirmation des faits déclarés par les enquêtés. Autrement dit, la construction des questionnaires des MICS n'est pas une simple superposition des questions, comme quiconque pouvait le croire. Il s'agit, par contre, d'un montage triangulé des questions en vue de saisir les faits recherchés par les MICS. Certains auteurs, à ce sujet, définissent la triangulation méthodologique comme étant le fait d'appréhender un objet de recherche d'au moins deux points de vue différents¹³. Par analogie, nous disons que, dans un questionnaire, un objet d'enquête peut être saisi par au moins deux questions complémentaires, mais de nature différentes¹⁴.

CONCLUSION

L'application de l'approche structuraliste à la distribution des questions des MICS démontre que les faits sociaux étudiés ne sont pas uniquement appréhendés par la combinaison de questions de natures différentes. Ils procèdent également de l'articulation de techniques d'observation, d'analyses documentaires

¹³ S. Caillaud, Uwe Flick. Triangulation méthodologique. Ou comment penser son plan de recherche. G. Lo Monaco, S. Delouée & P. Rateau. Les représentations sociales. Théories, méthodes et applications, Editions de Boeck, pp.227-240, 2016, 9782807305465. (hal-04078501), 11 juin 2026

¹⁴ Voir la colonne « structuration de la triangulation » sur le cadre conceptuel de la triangulation des questions des MICS de la présente étude.

et de tests chimiques. Cette démarche, qui associe variables et instruments méthodologiques pour capturer les réalités de terrain, s'inscrit pleinement dans le principe de la triangulation en sciences sociales. Pour rappel, ce principe postule que le croisement des méthodes, des sources, des théories, des acteurs ou des espaces garantit la complémentarité, la précision et la validité des données comme des analyses.

En effet, les phénomènes analysés dans cette étude — qu'il s'agisse de l'accès à l'eau potable, de la prise en charge et de la prévention des maladies, de la possession de biens matériels, ou encore de la sécurité sociale et juridique des membres du ménage et des enfants — échappent aux questions isolées. Leur examen a exigé un ensemble structuré de questions, enrichi par des observations directes et des analyses chimiques, afin de certifier l'exactitude et la validité des déclarations recueillies.

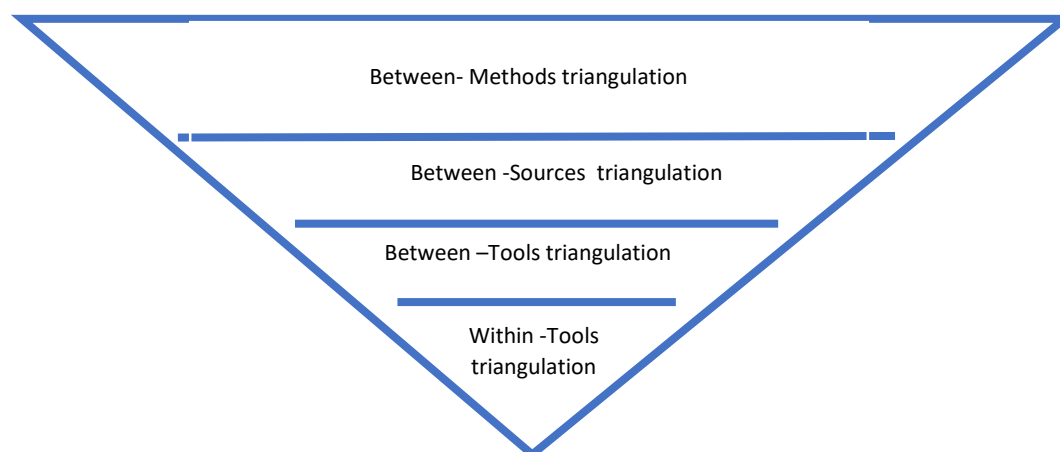
À cet égard, les configurations de triangulation suivantes ont pu être identifiées :

- questions semi-ouvertes, à réponse unique et numériques ;
- questions à choix multiples et questions dichotomiques ;
- questions à choix multiples, à réponse unique et dichotomiques ;
- questions dichotomiques soutenues par des recherches documentaires et des observations ;
- questions dichotomiques combinées à une analyse documentaire et une question à réponse unique ;
- questions à réponse unique et questions dichotomiques ;
- questions dichotomiques et à choix multiples, appuyées par des observations et des tests chimiques.

La combinaison de ces questions et approches met en évidence deux modes de triangulation : le premier confronte des questions de nature différente ; le second associe recherches documentaires, observations directes et tests chimiques de vérification. Déployés au sein même des questionnaires des enquêtes MICS, ces deux modes posent les fondements de la méthode que nous nommons « *Triangulation intra-questionnaire d'enquête* ».

Celle-ci se définit comme une confrontation systématique de variables de natures diverses, combinant analyses documentaires, observations et mesures objectives, afin d'optimiser la qualité d'évaluation des réalités sociales. En cela, les exemples issus des MICS ouvrent de nouvelles perspectives pour concevoir des questionnaires d'enquêtes sociales plus performants.

En effet, la littérature scientifique sur la triangulation occulte souvent l'échelle intra-questionnaire (ou intra-outil), au profit d'approches croisant globalement les méthodes, les sources ou les outils d'une même recherche. Ainsi, sur le plan méthodologique, voici comment une telle triangulation se structure schématiquement :



Integral Triangulation of data collection Operations in Socials Sciences

Le schéma ci-dessus illustre que, si la littérature scientifique fait état de plusieurs types de triangulation, elle omet souvent de les structurer au regard des étapes du processus de recherche. Aussi nous proposons de les catégoriser, d'une part, en *triangulation de production (ou collecte) des données*, qui englobe les approches between-method, between-sources, between-tools et within-tools ; d'autre part, en *triangulation d'analyse des données*, qui regroupe les perspectives between-theories et between-actors.

Bien que la triangulation intra-questionnaire soit un levier déterminant pour renforcer la validité et la précision des données, son application est, par nature, généralisable à tout outil de production de données

statistiques. Néanmoins, cette approche exige de trouver un juste équilibre entre la rigueur de la structure et la souplesse de l'entretien, afin de ne pas alourdir l'outil de collecte ni d'occasionner une fatigue excessive chez les répondants. Si la présente publication, contrainte par des limites d'espace éditorial, ne permet pas d'intégrer une représentation graphique exhaustive de ces mécanismes de triangulation, nous nous engageons à approfondir cette dimension illustrative dans nos prochains travaux.

BIBLIOGRAPHIE

- Allah, Linda, et Lucie Mottier Lopez. « Au cœur du jugement professionnel en évaluation : des démarches de triangulation ? » *Dossiers des sciences de l'éducation*, n° 51 (2023) : 25–40. Consulté le 28 mai 2026. <https://www.persee.fr/doc/dsedn>.
- Balibar, Étienne. « Le structuralisme : une destitution du sujet ? » *Revue de métaphysique et de morale* 45, n° 1 (2005) : 5–22. Éditions Presses universitaires de France. <https://doi.org/10.3917/rmm.051.0005>.
- Caillaud, S., et Uwe Flick. « Triangulation méthodologique. Ou comment penser son plan de recherche ». Dans *Les représentations sociales. Théories, méthodes et applications*, sous la direction de G. Lo Monaco, S. Delouée et P. Rateau, 227–240. Louvain-la-Neuve : Éditions De Boeck Supérieur, 2016. HAL-04078501.
- Carter, Nancy, Denise Bryant-Lukosius, Alba DiCenso, Jennifer Blythe et Joan Neville. « The Use of Triangulation in Qualitative Research ». *Oncology Nursing Forum* 41, n° 5 (septembre 2014) : 545–547. <https://doi.org/10.1188/14.ONF.545-547>.
- Danaguezian, Gérard. « Les types de questions d'une enquête par questionnaire ». *Ressource étudiants n° 6*, (2020) : 76–77. Consulté le 11 juin 2026. https://sitededie.fontainepicard.com/esf-sp3s/wp-content/uploads/sites/6/2020/10/metsan_thema-4_ress-etudiants-6.pdf.
- Flick, Uwe. « Triangulation Revisited: Strategy of Validation or Alternative? » *Journal for the Theory of Social Behaviour* 22, n° 2 (1992) : 175–197. <https://doi.org/10.1111/j.1468-5914.1992.tb00215.x>.
- Horincq Detournay, R., F. Guillemette et J. Luckerhoff. « Clarification conceptuelle de la méthode de triangulation en recherche qualitative ». *Enjeux et société* 10, n° 2 (2023) : 75–92. <https://doi.org/10.7202/1110574ar>.
- INS (Institut national de la statistique). *Enquête par grappes à indicateurs multiples (MICS-RDC), rapport de résultats de l'enquête*. Kinshasa, République démocratique du Congo : INS, 2018, pp. 430–558.
- Institut national de la statistique, et Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF). *Enquête par grappes à indicateurs multiples en République démocratique du Congo (MICS-RDC 2001), rapport d'analyse*. Kinshasa : INS/UNICEF, juillet 2002, pp. 195–218.
- Institut national de la statistique, et Fonds des Nations unies pour l'enfance (UNICEF). *Enquête par grappes à indicateurs multiples en République démocratique du Congo (MICS-RDC 2010), rapport final*. Kinshasa : INS/UNICEF, mai 2011, pp. 268–326.
- Ministère du Plan et de la Reconstruction nationale. *Enquête nationale sur la situation des enfants et des femmes au Zaïre en 1995, rapport final*. Kinshasa : Ministère du Plan, février 1996, pp. 124–131.
- Van der Maren, Jean-Marie. « Lire ou écrire une recherche utilisant des données qualitatives : une grille pour analyser et pour préparer une recherche ou une demande de subvention ». *Recherches qualitatives*, hors-série n° 20 (2016) : 267–281. Québec : Association pour la recherche qualitative.
- Vilatte, Jean-Christophe. *Méthodologie de l'enquête par questionnaire*. Avignon : Laboratoire Culture & Communication, Université d'Avignon, 1992.

Centre de recherche d'interface université-société

COMITÉ DE RÉDACTION ET ADMINISTRATION

- Directeur-Editeur : Sylvain Shomba Kinyamba, Professeur Ordinaire
- Rédacteur en Chef : Gaston Mwene Batende, Professeur Emérite
- Rédacteur en Chef adjoint : Patrick Develtere, Professeur Ordinaire
- Secrétaire de rédaction : Michel Kandolo Edungu, Chef de Travaux
- Relation avec les partenaires : Jean Pierre Mpiana, Professeur Ordinaire
- Archivage et logistique : Ingrid Mulamba Feza, Professeure Associée

CONSEIL SCIENTIFIQUE

Professeurs Baeke Viviane, Batamba Balembu Antoine ; Bongeli Yeikeo Ya Ato Emile ; Develtere Patrick ; Ekala Pierre ; Gretry Lucille ; Huib Huyse ; Inswan Bidum Pierre ; Kaminar Théo-Macaire ; Kapalayi Mutanga Roger-Vincent ; Labana Lasay'abar Jean Berck Mans ; Malemba N'sakila Gilbert ; Matabisi Nico ; Mbalanda Willy ; Mbela Hiza Login ; Mbuyi Musongela François ; Mokonda Bonza Floratin ; Mukoka Nsenda François ; Mulamba Feza Ingrid ; Muluma Munanga Albert ; Musa Alokpo Dieudonné ; Musao Kalombo Célestin ; Mutunda Mwembo Pierre ; Mpiana Tshitenge Jean Pierre ; Mwabila Malela Clément ; Mwene Batende Gaston ; Ndeke Zamba Casimir ; Ngoma Binda Elie ; Ngoy Bisongo Colby ; Nkuanzaka Inzanza Adélard ; Ongevela Van Jan, Osokonda Okenge Basile, Ponsar Paul, Reyhler Luc ; Sekimonyo Wa Magango Côme ; Shomba Kinyamba Sylvain ; Wingenga Jeannot ; Yandju Marie-Claire ; Yere Afobe Innocent Zimango Gama Romain.

Immeuble CDS n°3, Trafic, Route de l'Ouest,
Campus de l'Unikin, Tél. : 0999903563 /
shombakin@yahoo.fr,
www.mesrids.org
Dépôt légal : MR 3.02103.57117
N° ISSN : 2790-3095 (impr.)
N° ISSN : 2790-3109 (ligne)

